

## SECTION 4 : INSCRIPTION DES ENTRAINEURS

L'inscription des entraîneurs est réalisée pour Natation Canada, l'AP et l'Association canadienne des entraîneurs de natation (ACEN) en un seul processus dans le système d'inscription. Pour gérer les entraîneurs du club, allez à **Entraîneur** dans le menu principal.

### 4.1 Processus d'inscription des entraîneurs

Au début de la saison, tous les entraîneurs précédemment inscrits auront le statut **En attente**. Les étapes du processus d'inscription pour le registraire de club sont :

1. Réviser la liste des entraîneurs pour voir les entraîneurs inactifs.
2. Ajouter de nouveaux entraîneurs (au besoin).
3. Déplacer tous les entraîneurs dans la catégorie appropriée.
4. Créer une facture pour l'AP et une pour l'ACEN pour chaque entraîneur.
5. Envoyer le paiement à l'AP et à l'ACEN.
6. L'entraîneur remplit les exigences de Natation Canada et des provinces, ainsi que la vérification de l'ACEN.
7. Le registraire de club confirme que l'entraîneur a complété la vérification de l'ACEN et a satisfait aux exigences de l'AP.


**Remarque :** Si vous devez modifier le statut d'un entraîneur pour le rendre **inactif**, contactez votre AP pour mettre le statut à jour.

#### Étape 1 : Examiner la liste des entraîneurs

Avant de commencer le processus d'inscription des entraîneurs pour la présente saison, supprimez chaque entraîneur qui ne reviendra pas.

**Remarque :** retirer un entraîneur de la liste ne le supprimera pas du système. Un entraîneur qui a été enlevé de la liste peut toujours être ajouté plus tard.

#### Pour supprimer des entraîneurs :

Pour supprimer un entraîneur de la liste des entraîneurs, cliquez sur **Supprimer**  sous la colonne **Actions**.

#### Étape 2 : Ajouter des entraîneurs

1. Cliquez sur le bouton **Ajouter un entraîneur** et suivez les instructions à l'écran.



Id	Prénom	Nom	Sexe	DDN	Catégorie	Groupe	Coach	Courriel	Téléphone	Statut	Date d'inscription	Actions
1	boisclair	coach	Male	1994-02-02	A1 - Swimming Canada Staff		2022-05-04	enewman@swimming.ca	819-665-3960	Inscrite	2022-05-04	[Icons]
2	boisclair	asia	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		En attente de validation	2022-05-18	[Icons]
3	boisclair	newman_ashley	Male	1994-02-02	B - Swimming Canada Affiliated		2022-05-06	enewman@swimming.ca	111-111-1111	Inscrite	2022-05-06	[Icons]
4	boisclair	ashley	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		En attente de validation		[Icons]
5	Smith	Danielle	Male	2004-03-15				danielle.smith@cloud.com		En attente	2020-10-06	[Icons]

**IMPORTANT** : si l'entraîneur a déjà été inscrit avec un autre club de Natation Canada, contactez votre AP pour le transférer à votre club.

- Si un entraîneur a été enregistré lors d'une saison précédente, il apparaîtra dans un tableau ci-dessous. Cliquez sur **Ajouter** sous la colonne **Ajouter à la liste des entraîneurs**. Vérifiez les informations et cliquez sur **Ajouter à la liste des entraîneurs** pour qu'il soit officiellement ajouté à votre liste.

Inscrire de nouveaux entraîneurs

First name:  Last name:  Gender:  Male  Female Coach ID:  Or

Prénom	Nom	Club	Sexe	DDN	Courriel	Ajouter à la liste des entraîneurs
Erica	Newman	SNCSTAFF	Female	May 17 1994	enewman@swimming.ca	<input type="button" value="Add"/>
erica	newman	SNCSTAFF	Female	May 17 1994	enewman@swimming.ca	<input type="button" value="Add"/>
Erica	Newman	TSC	Female	May 03 1992	erica.c.newman@gmail.com	<input type="button" value="Add"/>

**Remarque** : Si l'entraîneur est déjà inscrit dans un autre club associé à Natation Canada, veuillez contacter votre l'AP pour faire transférer l'entraîneur dans votre club.

- Si l'entraîneur n'a jamais été inscrit auparavant auprès de Natation Canada, fournissez une adresse électronique, le genre et la date de naissance et cliquez sur **Ajouter** pour ajouter l'entraîneur à la liste des entraîneurs.

**Remarque** : Si un entraîneur n'apparaît pas dans les résultats, veuillez utiliser l'outil de recherche d'un entraîneur ou vérifier d'autres orthographes avant de créer un nouveau compte.

Si vous trouvez un entraîneur en double, envoyez un courriel à [support@swimming.ca](mailto:support@swimming.ca) pour fusionner les comptes.

- Un entraîneur doit avoir au moins 15 ans (en date de la date d'inscription) pour être inscrit dans le système. Le système n'acceptera pas les entraîneurs qui ont moins de 15 ans.



### Étape 3 : Déplacer un entraîneur dans une catégorie d'inscription

Tous les entraîneurs d'un club seront affectés à une catégorie d'inscription qui indique le rôle qu'ils jouent dans le club. L'entraîneur-chef peut aider à vérifier l'affectation de ces catégories avant de compléter le processus d'enregistrement des entraîneurs.

Afin d'attribuer une catégorie d'enregistrement d'entraîneur, un entraîneur doit avoir une date de naissance inscrite dans le système d'inscription. Pour ajouter une date de naissance, suivez les étapes de la [section 4.1](#) ou [section 4.5](#).

1. Sélectionnez le(s) entraîneur(s) à inscrire dans la même catégorie en utilisant les cases à cocher à côté de leurs noms.
2. Appuyez sur le bouton **Déplacer dans la catégorie**.
3. Sélectionnez la catégorie d'inscription dans le menu déroulant à côté du nom de l'entraîneur. Une fois la catégorie sélectionnée, cliquez sur **Déplacer** pour enregistrer la catégorie d'inscription.
  - a. Une fois déplacé dans une catégorie d'inscription, le statut de l'entraîneur passe à **Facture en attente**.
4. Répétez l'opération pour tous les entraîneurs qui ne sont pas encore dans une catégorie d'inscription.

**Remarque :** l'entraîneur recevra un courriel de Natation Canada et sera invité à se connecter au système d'inscription pour compléter les étapes d'inscription.

### Étape 4 : Générer des factures de l'AP et de l'ACEN

Pour gérer les factures des entraîneurs à partir du menu principal, allez à **Factures – Factures – Entraîneurs**. Depuis cette page, le registraire de club peut créer les factures pour l'AP et l'ACEN.

1. Sélectionnez les entraîneurs qui figureront sur la facture.
2. Cliquez sur **Générer la facture**. Le statut de l'entraîneur changera à **Facture en attente**

Factures des entraîneurs

Sélectionnez entraîneurs pour les placer sur une facture, puis appuyez sur le bouton «Générer la facture».

Nouveaux enregistrements Générer la facture Mettre en attente

	Nom	Catégorie	Frais Prov	Frais ACEN	Statut	Annuler la facture
<input type="checkbox"/>	coach test	A1 - Swimming Canada Staff	\$27.00	\$245.00	Facture en attente	

1 Page 1 of 1 (1 items)

Le registraire du club peut modifier la catégorie d'inscription des entraîneurs d'un entraîneur dont le statut est **Facture en attente**. Sélectionnez le(s) entraîneur(s) et cliquez sur **Déplacer vers en attente** ou cliquez sur l'icône **Revenir en attente** (un seul entraîneur). Revenez à la liste des entraîneurs et répétez les étapes 1 à 4 de la [section 4.1](#) pour attribuer la bonne catégorie d'inscription des entraîneurs.



## Étape 5 : Générer des factures l'AP et l'ACEN

Pour les entraîneurs, deux factures sont générées : l'AP et l'ACEN.

Effectuez des paiements séparés à l'AP et à l'ACEN pour le montant indiqué sur les factures respectives. Les factures sont étiquetées avec l'adresse postale et les coordonnées de l'AP et de l'ACEN. L'ACEN propose le paiement en ligne par carte bancaire pour le règlement de la facture ACEN. Le lien pour le paiement en ligne avec l'ACEN se trouve dans le **Résumé des factures** après la génération de la facture.

## Étape 6 : Compléter les requis d'inscription des entraîneurs

Pour qu'un entraîneur puisse terminer le processus d'inscription, il doit effectuer les étapes suivantes en cliquant sur le lien dans le courriel de confirmation d'inscription ou en se connectant au système d'inscription :




1. Valider leurs informations personnelles et coordonnées.
2. Signer le formulaire de reconnaissance et d'acceptation des risques
3. Accepter les politiques de Natation Canada.
4. Afficher l'état des [exigences des entraîneurs l'AP](#).
5. Compléter la [vérification de l'ACEN](#).

### 4.2 Exigences de l'AP

Chaque AP établira des exigences supplémentaires auxquelles les entraîneurs doivent satisfaire pour être inscrits.

**Remarque :** seulement le registraire de l'AP peut marquer que l'exigence est satisfaite. Contactez votre AP si vous avez des questions au sujet de ses exigences.

Les registraires du club peuvent voir si les exigences sont satisfaites de l'une des manières suivantes :

1. **Se connecter comme l'entraîneur** – cliquez sur  pour vous connecter.
2. **Déplacer le curseur au-dessus l'icône**  ou  **sous la colonne exigences AP** - une fenêtre s'ouvrira et affichera la liste des exigences de l'AP.

Entraîneur	Sexe	DDN	Catégorie	Groupe	Inscrit	Courriel	Téléphone	Requ岸ements	Statut	Dépistage ACEN	1e année d'inscrip.	Actions
<input type="checkbox"/> <a href="#">boucher_coach</a>	Male	1994-02-02	A1 - Swimming Canada Staff		2022-05-04	enewman@swimming.ca	819-665-3960		Inscrite		2022-05-04	
<input type="checkbox"/> <a href="#">boucher_erica</a>	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca			Screening (PRC or VSC)		2022-05-18	
<input type="checkbox"/> <a href="#">boucher-newman_coach</a>	Male	1994-02-02	B - Swimming Canada Affiliated		2022-05-06	enewman@swimming.ca	111-111-1111		Formation sur la sécurité dans le sport de l'ACE		2022-05-06	
<input type="checkbox"/> <a href="#">newman_ericatest</a>	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca			Respect en sport pour leaders d'activité			
<input type="checkbox"/> <a href="#">Smith_Domenic</a>	Male	2004-03-16				dominicashon@icloud.com			En attente		2020-10-06	

**Remarque :** Chaque entraîneur est tenu de suivre l'un des cours suivants sur la sécurité dans le sport :

1. Formation sur la sécurité dans le sport de l'ACE
2. Respect et sport pour leaders d'activité

Lorsqu'un entraîneur a terminé l'un des cours, l'autre cours sera barré. Un entraîneur peut choisir de compléter les deux cours et les deux crédits apparaîtront dans le profil de l'entraîneur.



- Le crochet vert ✓ apparaîtra sous la colonne *Exigences AP* dès que toutes les exigences auront été satisfaites.
  - Le statut de l'entraîneur changera à **Inscrit** si le questionnaire de l'ACEN est rempli et les exigences de l'AP sont satisfaites.
- Si une exigence de l'AP, quelle qu'elle soit, n'est pas satisfaite, un ✖ apparaîtra sous la colonne *exigences AP*.
  - Un entraîneur aura l'un des statuts suivants :
    1. **Exigences non satisfaites** - un entraîneur qui n'a pas satisfait aux exigences de son AP et/ou aux questions de vérification de l'ACEN.
    2. **Entraîneur non conforme** - un entraîneur non conforme est un entraîneur qui n'a pas satisfait aux exigences de l'AP et/ou n'a pas rempli le questionnaire de l'ACEN avant les dates limites fixées par Natation Canada (le 30 novembre ou 30 jours après la date à laquelle un entraîneur est déplacé dans une catégorie d'inscription).
- Un crochet rouge apparaîtra sous la colonne Req. AP si les exigences de l'AP sont remplies, mais que le formulaire de reconnaissance et d'acceptation des risques n'a pas été signé.
  - Un entraîneur avec un statut **entraîneur non conforme** n'apparaîtra pas sur la liste des entraîneurs pour les inscriptions aux compétitions.

**Remarque :** Un entraîneur ayant le statut d'entraîneur non conforme ne pourra pas voir son nom sélectionné lors de la soumission des inscriptions aux compétitions. Ce n'est qu'une fois que les exigences de l'AP auront été remplies et qu'il sera pleinement inscrit qu'il pourra faire ajouter son nom pour les inscriptions aux compétitions.

- *Le statut d'entraîneur passera à **Inscrit** une fois que les exigences de l'AP seront marquées comme remplies par le registraire provincial.*

### 4.3 Enquête de sécurité de l'ACEN

L'entraîneur doit répondre aux questions de l'enquête de sécurité de l'ACEN via son compte ACEN. À la fin du processus d'inscription dans le système d'inscription, l'entraîneur sera automatiquement redirigé vers <https://www.casca.org/accueil.aspx> où il devra se connecter à son compte.


**IMPORTANT :** les entraîneurs déjà inscrits recevront une notification de l'ACEN pour connaître le processus. Les entraîneurs déjà inscrits peuvent remplir le questionnaire de l'ACEN avant que la facture ne soit créée par le club.

Les nouveaux entraîneurs recevront un lien afin de remplir leur questionnaire de l'ACEN après que le paiement à l'ACEN et l'AP ait été reçu.

Lorsque les entraîneurs ont terminé l'enquête de sécurité de l'ACEN, un crochet vert apparaît dans la colonne **Enquête de sécurité ACEN**. Si le statut de l'entraîneur est **Compte ACEN en attente**, cela signifie que l'entraîneur n'a pas répondu aux questions de l'enquête de sécurité de l'ACEN.

Pour renvoyer le lien vers les questions de l'enquête de sécurité de l'ACEN :



1. Sélectionnez l'image  du lien ACEN dans la colonne **Actions**.
2. Copiez l'URL unique du site et envoyez directement un courriel à l'entraîneur (en utilisant votre courriel personnel).

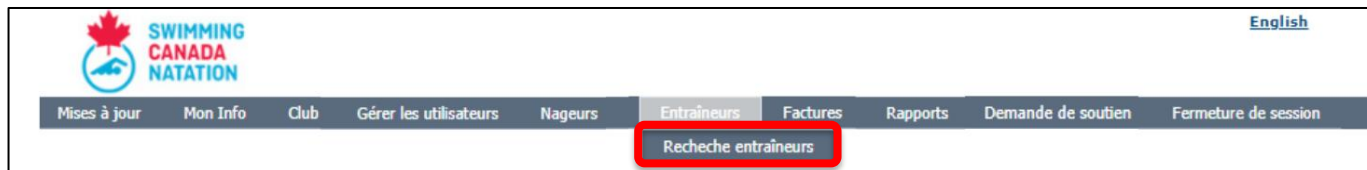
**IMPORTANT** : chaque entraîneur reçoit une adresse URL unique pour remplir son questionnaire de l'ACEN. Ne partagez pas votre lien avec d'autres entraîneurs.

**Remarque** : si les entraîneurs ont de la difficulté à accéder à leur questionnaire de l'ACEN, dites-leur d'écrire à [support@csc.org](mailto:support@csc.org).

#### 4.4 Rechercher des entraîneurs

L'outil de recherche d'entraîneur permet au registraire de club de rechercher les informations d'inscription d'entraîneur actuelles et historiques dans le système d'inscription.

1. Pour accéder à l'outil de recherche d'entraîneurs, allez à l'option **Entraîneurs** dans le menu et cliquez sur **Recherche**.





2. Une fois sélectionné, le menu de **Recherche de l'entraîneur** s'affiche.
  - a. Les entraîneurs peuvent être recherchés à partir du numéro d'identification, du nom de famille ou du prénom.

Coach Lookup Connecté comme Swimming Canada - Test (CR)

ID:  Nom de famille:  Prénom:   Saison en cours  Toutes les saisons  \*rechercher par un ou plusieurs champs.

#### 4.5 Modifier les renseignements de l'entraîneur

Le registraire de club peut modifier les renseignements de l'entraîneur de deux façons :

1. En cliquant sur l'icône d'édition  pour modifier les informations de l'entraîneur.
2. Connexion au profil d'entraîneur - cliquez sur  pour vous connecter au profil d'entraîneur (uniquement une fois que la facture a été générée et que l'entraîneur a le statut **Paiement en attente**).

#### 4.6 Surclassement de la catégorie d'inscription de l'entraîneur

Une fois les factures initiales des entraîneurs payées, la catégorie d'inscription des entraîneurs peut être reclassée dans une catégorie supérieure (par exemple A2 à A1). Pour un surclassement de la catégorie d'enregistrement, [répétez les étapes 1 à 4 de l'étape 1](#).



Le surclassement de la catégorie d'inscription d'un entraîneur créera une nouvelle facture de l'ACEN. Pour générer la facture, répéter l'étape 4 et verser le paiement à l'ACEN. L'entraîneur aura le statut **En attente d'une mise à jour** jusqu'à ce que la nouvelle facture soit marquée comme **Payée** par l'ACEN.

#### 4.7 Affilier un entraîneur à plusieurs clubs

Le registraire du club a la possibilité d'affilier un entraîneur enregistré à son club.

1. Cliquez sur le bouton **Affilier un entraîneur** sur la page des entraîneurs.

BIENVENUE AU SYSTÈME DE SUIVI ET DES RÉSULTATS (RTR) DES INSCRIPTIONS DE NATATION CANADA

MESSE À JOUR MON INFO CLUB GÉNÉRAL LES UTILISATEURS MAGASIN GROUPES ENTRAÎNEURS FACTURES RAPPORTS DEMANDE DE SOUTIEN FÉDÉRATION DE SESSION ERICA NEWMAN

Comptes liés

Tableau de bord

Entraîneurs

Registre du club

Officiel

Ressources

Gérer les comptes liés

### Liste des entraîneurs

2021-2022 All Categories --Tous les Groupes-- All Indigenous Tous Appliquer les filtres Exportation vers CSV

Ajouter un entraîneur Déplacer dans la catégorie Déplacer vers un nouveau groupe Envoyer les infos de connexion Affilier Coaches

Search:

Entraîneur	Sexe	DDN	Catégorie	Groupe	Inscrit	Courriel	Téléphone	Requ岸ements	Statut	Dépistage ACEN	1 <sup>re</sup> année d'inscrip.	Actions
<input type="checkbox"/> boucher_coach	Male	1994-02-02	A1 - Swimming Canada Staff		2022-05-04	enewman@swimming.ca	819-665-3960	✘	Inscrite	✓	2022-05-04	
<input type="checkbox"/> boucher_eric	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		✘	Compte ACEN en attente		2022-05-18	
<input type="checkbox"/> boucher-newman_coach	Male	1994-02-02	B - Swimming Canada Affiliated		2022-05-06	enewman@swimming.ca	111-111-1111	✘	Inscrite	✓	2022-05-06	
<input type="checkbox"/> newman_ericatext	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		✘	Facture en attente			
<input type="checkbox"/> Smith_Domenic	Male	2004-03-16				dominicashton@icloud.com		✘	En attente		2020-10-06	

### Affiliated Coaches

Supprimer l'affiliation Exportation vers CSV

Search:

Nom	Prénom	Sexe	Courriel	Club	Catégorie	PSO Requirement
No data available in table						

2. Recherchez l'entraîneur en incluant sa province et son club actuels.
3. Cliquez sur **Affilier un entraîneur**.
4. Une fois affilié, l'entraîneur apparaîtra dans le tableau des entraîneurs affiliés sur la page de l'entraîneur.

**Remarque :** Une fois qu'un entraîneur a été affilié au club, un courriel sera envoyé à l'entraîneur pour l'informer de l'initiation.

#### 4.8 Statut d'un entraîneur

Chaque entraîneur inscrit dans le système a un statut associé à son profil. Ce statut définit l'inscription de l'entraîneur dans le système d'inscription.

- **Inactif** – L'entraîneur est inscrit pour la saison, mais n'est pas actif avec le club actuel.
- **En attente** – Le profil de l'entraîneur est entré dans le système, mais l'inscription n'a pas encore été initiée.
- **Facture en attente** – L'entraîneur a été ajouté dans le club et dans une catégorie d'inscription.
- **Paiement en attente** – Une facture a été générée pour l'AP et l'ACEN.
- **Compte ACEN en attente** – L'entraîneur doit remplir le questionnaire de l'ACEN.
- **Exigences non satisfaites** – L'entraîneur n'a pas satisfait aux exigences de l'AP avant la date limite.




- **Entraîneur non conforme** – L’entraîneur n’a pas satisfait aux exigences de l’AP ou n’a pas rempli le questionnaire de l’ACEN avant la date limite.
- **Inscrit** - L’entraîneur a rempli toutes les exigences et est en règle pour la saison.

#### **Les autres statuts possibles sont :**

- **Suspendu** – L’inscription a été suspendue en vertu d’une mesure disciplinaire déterminée ou approuvée par Natation Canada ou l’AP. Consultez le manuel des procédures et règlements de l’inscription nationale pour plus de renseignements.
- **En attente d’une mise à jour** – L’entraîneur est en attente d’une mise à jour de sa catégorie d’inscription et une facture doit être créée.

#### **4.9 Envoyer les informations de connexion des entraîneurs**

Cliquez sur le bouton copier le lien  sous la colonne **Actions** pour générer un lien de connexion. Utilisez votre courriel personnel pour envoyer le lien à l’entraîneur.

**Remarque :** Un lien ne peut être utilisé qu’une seule fois, après quoi il devient inactif pour des raisons de sécurité. Si l’entraîneur a besoin du lien à nouveau, le registraire du club devra le recopier le lien et l’envoyer à nouveau à l’entraîneur.





## 4.10 Exporter la liste des entraîneurs

Le registraire de club peut exporter la liste des entraîneurs en cliquant sur le bouton **Exporter**.

BIENVENUE AU SYSTÈME DE SUIVI ET DES RÉSULTATS (RTR) DES INSCRIPTIONS DE NATATION CANADA

EN FR

MOIS À JOUR MON INFO CLUB GÉNERER LES UTILISATEURS INSCRITS GROUPEZ ENTRAÎNEURS FACTURES RAPPORTS DEMANDE DE SOUTIEN FERMETURE DE SESSION ERICA NEWMAN

Comptes liés

Tableau de bord

Entraîneurs

Registre du club

Officiel

Ressources

Gérer les comptes liés

### Liste des entraîneurs

2021-2022 All Categories --Tous les Groupes-- All Indigénous Tous Appliquer les filtres Exportation vers CSV

Ajouter un entraîneur Déplacer dans la catégorie Déplacer vers un nouveau groupe Envoyer les infos de connexion Affilié Coaches

Search:

Entraineur	Sexe	DDN	Catégorie	Groupe	Inscrit	Courriel	Téléphone	Requiere	Statut	Déplage ACEN	1 <sup>er</sup> année d'inscrip.	Actions
<input type="checkbox"/> boucher_coach	Male	1994-02-02	A1 - Swimming Canada Staff		2022-05-04	enewman@swimming.ca	819-665-3960	✗	Inscrite	✓	2022-05-04	
<input type="checkbox"/> boucher_erica	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		✗	compte CSCA en attente		2022-05-18	
<input type="checkbox"/> boucher-newman_coach	Male	1994-02-02	B - Swimming Canada Affiliated		2022-05-06	enewman@swimming.ca	111-111-1111	✗	Inscrite	✓	2022-05-06	
<input type="checkbox"/> newman_ericatest	Female	1994-05-17	A1 - Swimming Canada Staff			enewman@swimming.ca		✗	Facture en attente			
<input type="checkbox"/> Smith_Domenic	Male	2004-03-16				dominicashon@icloud.com		✗	En attente		2020-10-06	

### Affiliated Coaches

Supprimer l'affiliation Exportation vers CSV

Search:

Nom	Prénom	Sexe	Courriel	Club	Catégorie	PSO Requirement
No data available in table						